

- Policy & Procedure
- Take Note
- Milestones

State of California

# DWCNewsline

Division of Workers' Compensation  
Carrie Nevans, Acting Administrative Director

---

1515 Clay Street, 17<sup>th</sup> floor, Oakland, CA 94612 (510) 286-7100

Internet Web Page: <http://www.dwc.ca.gov>

---

Boletín No.55-10

4 de octubre 2010

## **La División de Compensación de Trabajadores participa en los eventos de la décima edición de la semana binacional de salud**

Representantes de la División de Compensación de Trabajadores (*DWC- Division of Workers' Compensation*) participarán en la semana binacional de la salud (*BHW-Binational Health Week*), una de las mayores movilizaciones de esfuerzos de agencias federales y estatales, organizaciones comunitarias y voluntarios del continente americano para mejorar la salud y el bienestar de la población de origen latinoamericano más desfavorecida que vive en los Estados Unidos y Canadá. La *BHW* consiste en una serie de actividades de promoción y educación de la salud que incluye talleres informativos, canalización a servicios de salud y a programas de seguro médico, así como vacunaciones y exámenes básicos de detección gratuitos.

Etta Morales, Lucela Gonzales y Silvia Gutierrez, Oficiales de Información y Asistencia de la *DWC* representarán a la *DWC* en las ferias de salud en San Diego, San Bernardino y Salinas. Los eventos se llevarán a cabo:

### **El martes, 5 de octubre**

**8 a.m. – 12 p.m.**

**Consulado de Mexico en San Diego**

**1549 India Street**

**San Diego, CA**

### **El sábado, 9 de octubre**

**9 a.m. – 1 p.m.**

**Consulado de Mexico en San Bernardino**

**293 North D Street**

**San Bernardino, CA**

### **El domingo, 10 de octubre**

**10 a.m. – 2 p.m.**

**Alisal Community Healthy Start Center**

**1441 Del Monte Avenue**

**Salinas, CA**

La participación en la *BHW* representa otro paso esencial en el plan de la *DWC* para llegar a trabajadores donde viven, en maneras que son significativas para ellos para proporcionar información sobre sus derechos si llegan a ser lesionados o se enferman a causa del trabajo. La *DWC* también

realiza seminarios en Español alrededor del estado para ayudar a empleados navegar el sistema de compensación de trabajadores. Más información sobre estos [seminarios](#), junto con [hojas de información y guías para trabajadores lesionados](#) en Español pueden ser encontradas en [la página web de la DWC](#).

###